

to), donde San Francisco de Asís en 1219 y San Luis IX, rey de Francia, en 1249 comulgaron antes de comparecer ante el sultán de El Cairo. Buena parte de ello está recogido gráficamente en unas láminas centrales que ilustran escenas (y escritos) de las vidas cruzadas Louis-Jean-Mohammed. (Dos detalles: 1.º En una fotografía se ve a Jacques Maritain, converso y *convertidor*, en el día de la ordenación sacerdotal de fray Jean-Mohammed [Maritain es nombrado en cuatro cartas, pp. 31, 61, 84, 156 del epistolario, más otra, pp. 291-292, de Maritain a Massignon, sobre la aparente reconversión de Abd-el-Jalil al islam]. 2.º Son cinco las menciones de *la pequeña árabe*, la beata María de Jesús Crucificado, ocd, 1846-78: p. 57 [no 56], 59, 63, 74).

Las Ediciones del Ciervo (*du Cerf*) y las Franciscanas (ambas de París) ya habían publicado en coedición una biografía de Abd-el-Jalil, dirigida por Maurice Borrmans, del Pontificio Istituto degli Studi Àrabi ed Islamici (PISAI), cuyo subtítulo era *Testimonio del Corán y del Evangelio* (2004). Borrmans, padre blanco, es el autor del prefacio de la obra que presentamos (pp. 7-18): sintético y muy clarificador, de tipo biográfico y espiritual, para contextualizar la abundante correspondencia que le sigue (pp. 31-283). (Otro detalle: de Borrmans también es el prefacio de un volumen que recoge la correspondencia entre L. Massignon y familiares, y el P. Anastase-Marie de Sant-Élie, 1866-1947, carmelita descalzo libanés del convento de Bagdad y erudito arabista.) La edición de esta obra, a cargo de Jacquín, es pulcra y concisa: tipográficamente, las cartas de Massignon van en redonda y las de Abd-el-Jalil en cursiva; les acompa-

ñan notas explicativas, que relacionan argumentos, personas y lugares, con sus referencias bibliográficas pertinentes. Hecho en falta una correlación más clara del carteo entre uno y otro (pues ha intercalado dos numeraciones, según los remitentes, ordenándolas cronológicamente; aunque entiendo que no siempre es factible conseguir la sucesión exacta de las cartas) y, sobre todo, un índice de materias, añadido al ya existente de autores, que haría más entendible y accesible los procesos internos espirituales de ambos protagonistas, así como los acontecimientos externos que influyeron en sus peripecias vitales. Con todo, Jacquín es editor avezado en el ámbito biográfico-epistolario, ya que anteriormente se había sumergido en la relación epistolar de otros personajes relacionados, como el sacerdote D. Jules Monchanin, llamado Swami Parama Arubi Anandam (1895-1957) (del que Jacquín es, además, biógrafo), el P. Henri Le Saux, osb, llamado Swami Abhishiktananda (1910-1973) —ambos emprendedores del diálogo cristiano-hindú— y el sacerdote D. Édouard Duperray (1919-1990). En definitiva, un libro necesario en la red de relaciones espirituales entre los grandes eruditos y a la vez testimonios cristianos del siglo XX.—IHT.

31. NEWMAN, J. H., *Sermones parroquiales/1*, Encuentro, Madrid, 2007, 328 pp., 15 × 23 cm.

El cardenal John Henry Newman (1801-1990) es el autor más conocido del Movimiento de Oxford. A su notoria conversión al catolicismo se debe todo lo que sucedió en aquellos tiempos, espiritualmente hablando: nume-

rosas conversiones al catolicismo desde el anglicanismo u otras confesiones cristianas o desde el ateísmo; una renovación profunda de la espiritualidad anglosajona y un estímulo en las costumbres morales del Reino Unido decimonónico: un hombre cabal, sincero, inteligente y piadoso. Con razón su proceso de canonización se ha abierto recientemente.

La editorial ha seguido la pista de Newman con la traducción y publicación de numerosas obras suyas. Aquí nos hallamos ante el inicio de una colección de ocho tomos que quiere abarcar todos sus sermones parroquiales, pieza fundamental de su pensamiento y concepción de la fe. La traducción ha sido realizada por Víctor García Ruiz, con el que han colaborado José Morales y Luis Galván (cf. pp. 26-28); aquél nos regala una introducción llena de pasión por Newman, tamizada por la experiencia de la novelista escocesa Muriel Spark (1918-2006), conversa por el influjo de estos mismos sermones (cf. pp. 14-15); se presentan en 2007 dentro de la amplia propuesta cultural de las Ediciones Encuentro, incluso (sin decirlo) como venero de nuevas conversiones.

Este primer tomo contiene 26 sermones predicados en 1825-1833. El sermón de entonces no fue como podemos pensar: algo aburrido, pesado y hueco. Los sermones de Newman producían en sus oyentes paz, ardor, seguimiento, propagación del espíritu... Siguiendo la tradición, comenzaban con una cita de la Sagrada Escritura y proseguían con la explicación escriturística, dogmática, moral, espiritual... en definitiva pastoral. Hay que notar que la conversión de Newman acaeció en 1845 (ordenado sacerdote católico en 1847) y que estos

sermones, por tanto, son de su época de sacerdote anglicano (ordenado en 1825 en Oxford); su lectura tiene el aliciente del diálogo interconfesional. Gracias al empeño de la editora, tenemos un buen inicio de una colección que promete.—IHT.

32. PESECHKIAN, N., *Si quieres tener lo que nunca has tenido, haz lo que nunca has hecho. Relatos, sentencias y aforismos*, Sal Terrae, Santander, 2008, 142 pp., 21 × 13 cm.

«Si quieres tener lo que nunca has tenido, haz lo que nunca has hecho». Este lema de psicoterapia positiva que da título a este libro, será ilustrado a lo largo de los distintos temas que se tocan. La psicoterapia positiva interviene en las circunstancias extra-terapéuticas del paciente. El paciente se convierte a la vez en paciente y terapeuta y es una característica esencial de esta forma de psicoterapia con el lema: «si necesitas una mano amiga, búscala al final de tu brazo». Según la idea fundamental de la psicoterapia positiva, «persona sana es la que ha aprendido a afrontar los conflictos que se le presentan». Para ello debe tener en cuenta los cuatro principios vitales: cuerpo, rendimiento profesional, relaciones personales y fantasía.

Nossrat Peseschkian, como psicoterapeuta, sabe que las personas se abrumen cuando se las confronta con conceptos y teorías abstractos. Para hacer comprensible el mensaje, el autor, de origen persa, emplea ejemplos, relatos, imágenes lingüísticas, posefas, máximas, chistes... Las historias que antepone a cada capítulo son, salvo que Nossrat indique lo contrario, invenciones suyas.